

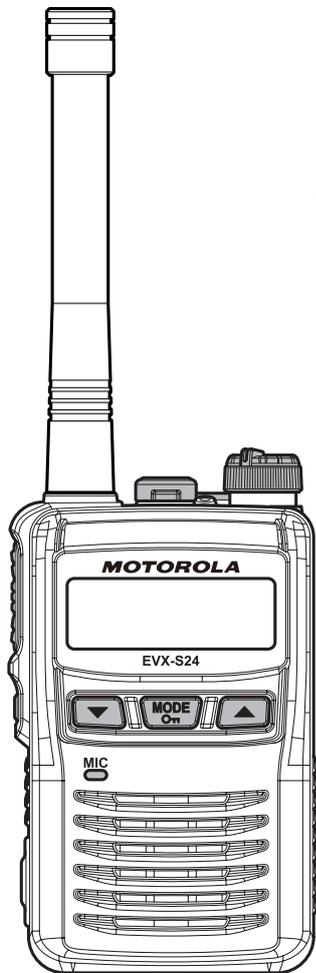


MOTOROLA SOLUTIONS

**Radio Bidireccional Digital Portátil y Compacta
con Capacidad Analógica**

EVX-S24

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO



ESPAÑOL

Resistencia a polvo y agua IP67

CONTENIDO

Introducción	1	Funcionamiento.....	10
Información importante sobre seguridad.....	2	Pasos Preliminares.....	10
Controles y Conectores.....	4	Instrucciones Rápidas de Funcionamiento	10
Iconos e Indicadores LCD.....	5	Temporizador de Tiempo de Espera Automático	12
Antes de Comenzar	6	ARTS™	
Instalación de la Batería	6	(Sistema de Repetición de Rango Automático, del Inglés Auto Range Transpond System) ...	13
Extracción de la Batería	6	BLOQUEO.....	13
Instalación de la Pinza para el Cinturón.....	7	Funcionamiento Avanzado	14
Instalación de la Antena.....	7	Funciones de las Teclas Programables	14
Carga de la Batería.....	8	Descripción de Funciones Operativas	16
Indicador de Nivel de Batería Bajo.....	9	Modo (Menú) de Configuración de Usuario.....	30
		Accesorios Opcionales	39
		Política De Garantía	40

¡Enhorabuena!

Tiene en su poder una valiosa herramienta de comunicación, una radio bidireccional Motorola Solutions. Resistente, fiable y fácil de usar, la radio Motorola Solutions le mantendrá en contacto con sus compañeros en todo momento durante años, con un tiempo de inactividad por mantenimiento insignificante. Tómese unos minutos para leer este manual detenidamente. La información que incluye le permitirá obtener el máximo rendimiento de la radio si más adelante le surgen dudas.

Nota Importante

- Ninguna de las piezas del interior de la radio está diseñada para que la sustituya el usuario. Todas las operaciones de mantenimiento debe realizarlas un servicio autorizado de Motorola Solutions.
- Para conservar la integridad del funcionamiento bajo el agua, se recomienda realizar revisiones de mantenimiento periódicas.
- En el caso de que la radio sufra un golpe importante (por ejemplo, si se cae), la estanqueidad puede verse afectada y requerir ajustes. Si esto sucede, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Motorola Solutions.

INTRODUCCIÓN

El transceptor **EVX-S24** es un dispositivo analógico/digital portátil y compacto con todas las prestaciones, pensado para comunicaciones empresariales a través de la banda móvil terrestre UHF. El **EVX-S24** admite hasta 256 canales configurables por el usuario con un máximo de 16 grupos, por lo que es apto para una gran variedad de aplicaciones empresariales.

Los datos de frecuencia de canales del transceptor se almacenan en la memoria flash y un distribuidor autorizado de Motorola Solutions puede realizar fácilmente la programación con un PC estándar y el siguiente equipo de Motorola Solutions:

- CE157** Software de programación para PC
- CB000262A01** Cable de programación micro USB

En este manual se explican en detalle numerosas funciones avanzadas del **EVX-S24**. Después de leer el manual, quizás le convenga ponerse en contacto con el administrador de red para informarse de los detalles específicos de configuración de este equipo para utilizarlo en su aplicación.

Aviso Importante para los Usuarios de Estados Unidos sobre la Banda de 406 MHz de Guardacostas

El servicio de guardacostas y la administración nacional oceanográfica y atmosférica de EE. UU. tienen reservado el rango de frecuencias de 406.0 a 406.1 MHz para su uso en las balizas de socorro, con la cooperación de la Comisión Federal de Comunicaciones estadounidense, encargada de preservar la integridad de dicho rango de frecuencias protegido. Bajo ninguna circunstancia intente programar este aparato para su funcionamiento en el rango de frecuencias de 406.0-406.1 MHz si se va a utilizar en o cerca de Norteamérica.

Advertencia: La banda de frecuencia de 406.0- 406.1 MHz está reservada para el uso exclusivo de balizas de socorro del Servicio de guardacostas y NOAA. Bajo ninguna circunstancia debe programarse el funcionamiento de la radio con esta banda de frecuencias.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

ATENCIÓN:

Este radio está restringido únicamente para uso profesional. Antes de utilizar el radio, lea la Guía de exposición a energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios portátiles de dos vías, que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para el uso seguro y el conocimiento y control de la energía de radiofrecuencia (RF), con el fin de cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Para obtener una lista de las antenas y otros accesorios aprobados por Motorola Solutions, visite el siguiente sitio web:
<http://www.motorolasolutions.com>

Cualquier modificación que se realice en este dispositivo, sin la autorización expresa de Motorola Solutions, puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Según las regulaciones de Industry Canada, este radio transmisor puede funcionar solo con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor de Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencias de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia irradiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no supere la necesaria para que las comunicaciones se lleven a cabo correctamente.

Este transmisor de radio fue aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena aprobados por Motorola Solutions con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicado. Está terminantemente prohibido usar este dispositivo con los tipos de antenas no incluidos en esta lista, que tienen una ganancia superior a la ganancia máxima indicada.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

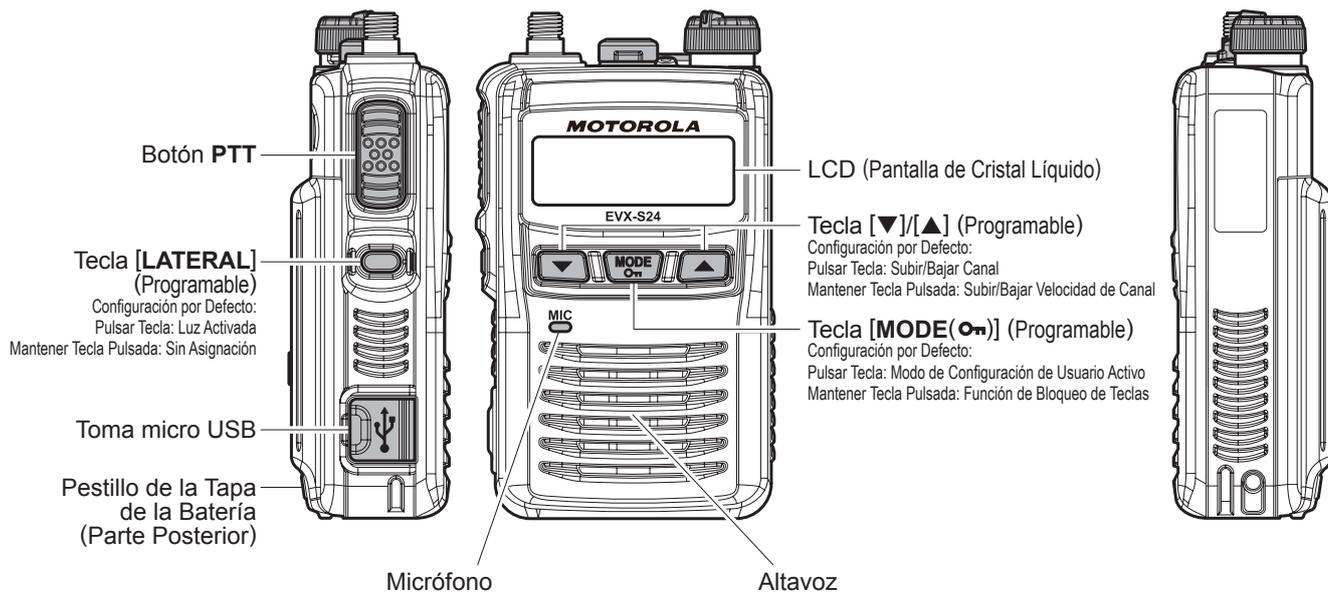
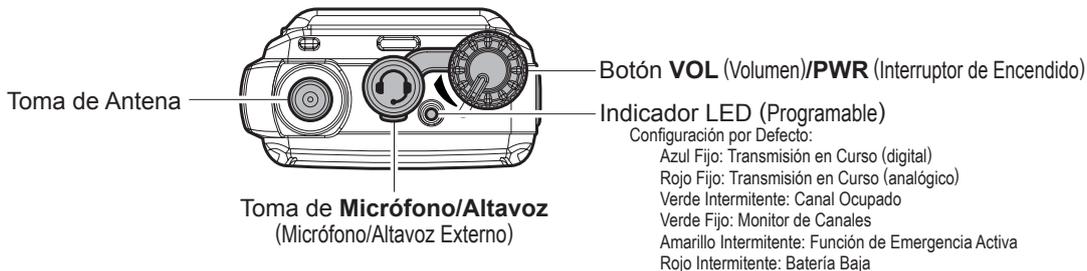
ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

Nota para los usuarios (FCC e Industry Canada)

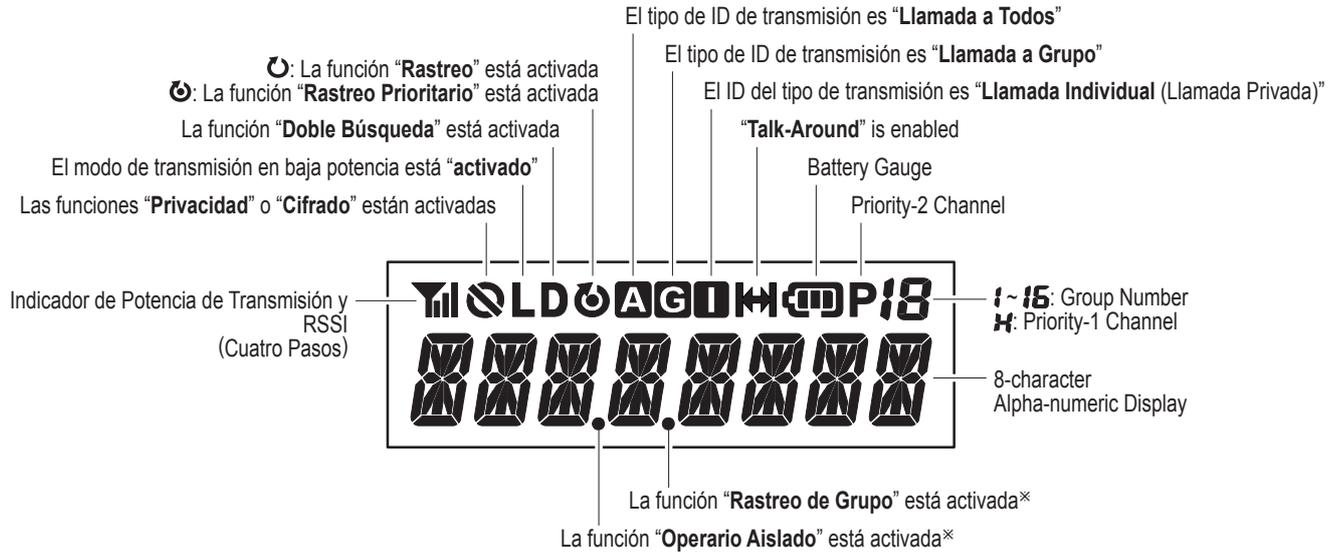
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Directivas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada conforme a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar este equipo.

CONTROLES Y CONECTORES



ICONOS E INDICADORES LCD



✖ Esta indicación en forma de pequeños puntos aparecerán continuamente hasta que la función se desactive, independientemente del estado de funcionamiento de otras funciones activas.

Por ejemplo, la pantalla LCD que figura a la derecha muestra que hay una función de emergencia activa, y continuará mostrándose incluso durante



La función "Operario Aislado" está activada

una llamada de emergencia, cuando esté activada en el radio.

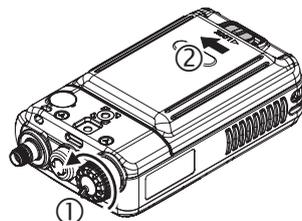
INDICADOR DE BATERÍA

- : Batería llena
- : Carga de la batería media
- : Batería baja
- : Batería casi agotada (cargue la batería)

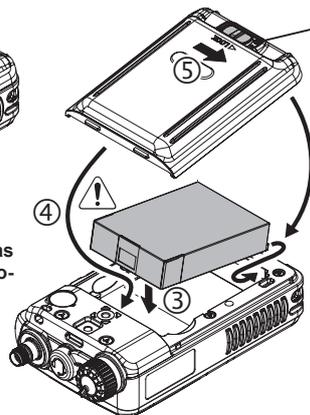
ANTES DE COMENZAR

Instalación de la Batería

1. Asegúrese de que el botón **Volumen/Interruptor** de encendido está apagado. Para ello, gírelo por completo hacia la izquierda.
2. Deslice el pestillo de la tapa de la batería hasta la posición de **DESBLOQUEO** y, a continuación, extraiga la tapa de la batería.
3. Instale la batería **BT100x** en el compartimento de la batería del transceptor.
4. Vuelva a colocar la tapa de la batería haciendo coincidir las pestañas de esta con las ranuras del transceptor e introduciéndola en su lugar.
5. Deslice el pestillo de la tapa de la batería hasta la posición de **BLOQUEO**.



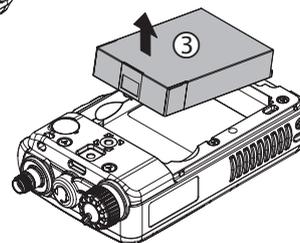
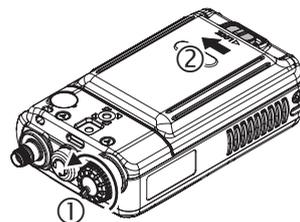
⚠ Utilice únicamente baterías de ion litio BT100x de Motorola Solutions.



Marca de punto rojo
(Cuando está bloqueado,
la marca de punto rojo desaparece).

Extracción de la Batería

1. Apague la radio y retire cualquier funda protectora.
2. Deslice el pestillo de la tapa de la batería hasta la posición de **DESBLOQUEO** y, a continuación, extraiga la tapa de la batería.
3. Sujete la parte superior de la batería y extráigala tirando hacia fuera.



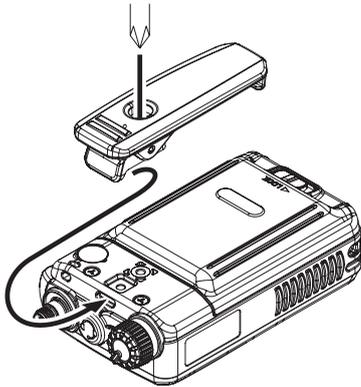
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

- ❑ El uso de un tipo incorrecto de batería podría provocar una explosión. Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones.
- ❑ No intente abrir ninguna batería recargable de ion litio, ya que podría explotar si accidentalmente se produce un cortocircuito.

ANTES DE COMENZAR

Instalación de la Pinza para el Cinturón

Haga coincidir la pestaña de la parte superior de la pinza para el cinturón con la ranura del transceptor y, a continuación, acople la pinza para el cinturón fijando el tornillo de la misma al chasis de la radio con un destornillador Phillips.

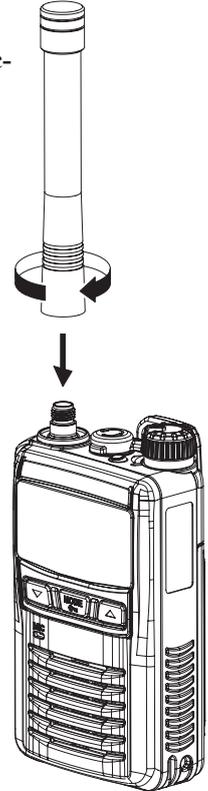


Instalación de la Antena

Sujete el extremo inferior de la antena y enrósquelo en el conector de acoplamiento del transceptor hasta que quede bien ajustado. No la apriete en exceso.



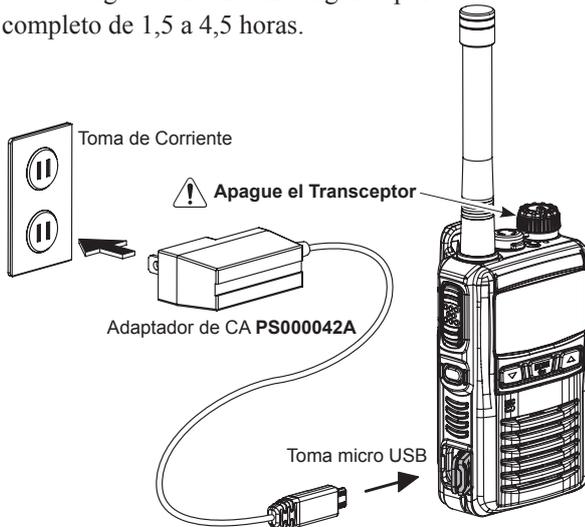
No transmita nunca sin conectar antes la antena.



ANTES DE COMENZAR

Carga de la Batería

- Apague el transceptor.
- Abra la tapa de goma de la toma USB.
- Introduzca el conector USB del adaptador de CA **PS000042A**, opcional en la toma micro USB del transceptor y, a continuación, conecte el adaptador de CA **PS000042A**, a la toma de corriente.
- Si la batería se ha instalado correctamente, el indicador LED de la parte superior del transceptor se iluminará en rojo y la carga comenzará. Una batería totalmente descargada tardará en cargarse por completo de 1,5 a 4,5 horas.



- Una vez finalice la carga, el indicado LED se apagará.
- Desconecte el conector micro USB del transceptor y cierre la tapa de goma de la toma USB.
- Desconecte el adaptador de CA **PS000042A**, de la toma de corriente.



1) Apague el transceptor mientras se carga la batería.

2) Utilice siempre baterías de ion litio BT100x de Motorola Solutions.

3) Las baterías presentan riesgo de explosión si se utiliza un tipo incorrecto.

4) Utilice únicamente el adaptador de CA PS000042A, o un cargador aprobado de Motorola Solutions.

5) Conecte el cargador USB únicamente al adaptador de CA PS000042A,, ya que de lo contrario puede dañar la batería y el transceptor.

6) Motorola Solutions prohíbe la carga de la batería mediante el uso conjunto del cable micro USB habitual y una fuente de alimentación USB.

7) Para reducir el riesgo de explosión, recargue las baterías en lugares que no sean peligrosos.

8) La temperatura ambiente para recargar las baterías debe estar dentro del intervalo de +5 °C a 40 °C (+41 °F a +104 °F). La batería se podría dañar si la carga se realiza fuera de este intervalo.

9) La batería no debe quedar expuesta a temperaturas

ANTES DE COMENZAR

altas, por ejemplo, el sol directo, el fuego o fuentes de calor similares.

10) Este transceptor no mantiene la clasificación de resistencia a polvo y agua (IP67) cuando la tapa de goma no está bien fijada en la toma USB.

Indicador de Nivel de Batería Bajo

A medida que la batería se desgasta con el uso, la tensión se vuelve menor. Cuando la tensión de la batería sea demasiado baja, sustitúyala por una cargada recientemente y cargue la agotada. Cuando la tensión de la batería es baja, el indicador LED de la parte superior de la radio parpadea en rojo.

Puede confirmar el estado de la batería mediante el indicador correspondiente de la pantalla. Consulte la página 7 para obtener más información.

FUNCIONAMIENTO

Pasos Preliminares

- ❑ Instale una batería en el transceptor y cárguela por completo, tal y como se ha explicado anteriormente.
- ❑ Coloque la antena proporcionada en la toma de antena, según se ha explicado anteriormente.
Se aconseja no utilizar este transceptor sin una antena conectada.
- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, le recomendamos no conectarlo hasta que se familiarice con el funcionamiento básico de la radio **EVX-S24**. Para obtener más información sobre el uso del altavoz/micrófono, consulte la siguiente página.

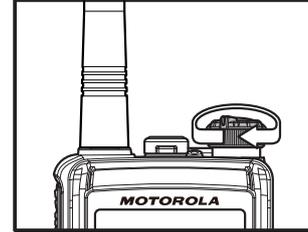
NOTA IMPORTANTE

La clasificación de resistencia al agua y al polvo del transceptor (IP67) está garantizada únicamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:

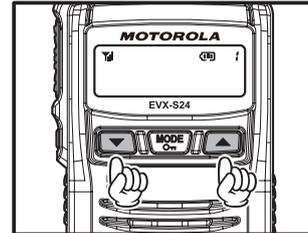
- ❑ La tapa de la batería está fijada al transceptor.
- ❑ La antena está conectada a la toma de antena.
- ❑ La tapa de goma está fijada en la toma **micro USB**.
- ❑ La tapa del **Micrófono/Altavoz** está instalada en la toma de **Micrófono/Altavoz**.
El altavoz/micrófono aprobado por Motorola Solutions con una clasificación IP67 está instalado en la toma de **Micrófono/Altavoz**.

Instrucciones Rápidas de Funcionamiento

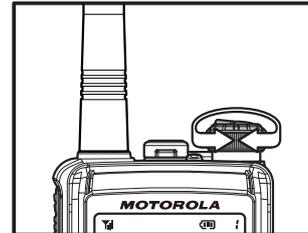
- ❑ Gire el botón **Volumen/ Interruptor de Encendido** de la parte superior del panel en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio.



- ❑ Pulse la tecla [▼]/[▲] para seleccionar el canal de funcionamiento que desee.
Si prefiere seleccionar el canal a partir de un grupo de canales diferente, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable (asignada a la función “Subir/Bajar Grupo”) para modificar el grupo de canales antes de seleccionar el canal que desea.



- ❑ Gire el botón **Volumen/ Interruptor de Encendido** para ajustar el nivel de volumen.



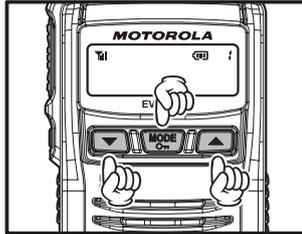
FUNCIONAMIENTO

- ❑ Para transmitir, mantenga pulsado el botón **PTT**. Hable hacia la zona del micrófono de la rejilla del panel frontal con un nivel de voz normal.



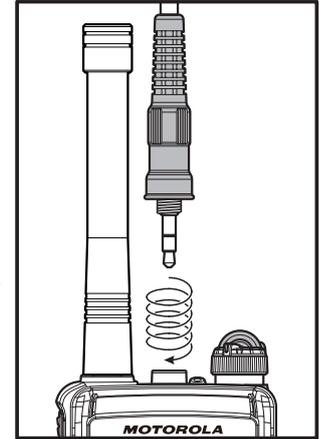
Para volver al modo de recepción, suelte el botón **PTT**.

- ❑ Pulse la tecla [**MODE**()] para acceder al modo Menú y activarlas distintas funciones: pulse la tecla [**▼**]/[**▲**] para seleccionar la función deseada y, a continuación, [**MODE**()] para iniciarla.



Consulte la página 32 para más información sobre la “Modo (Menu) de Configuración de Usuario”.

- ❑ Para instalar un micrófono con altavoz u otro accesorio de audio, levante la tapa de goma de la toma de **Micrófono/Altavoz** del transceptor. Asegúrese de que el transceptor está apagado e introduzca el conector roscado del micrófono en la toma de **Micrófono/Altavoz**. A continuación, enrósquela hasta que quede bien fijada, con cuidado de no dañar el cable del Micrófono/Altavoz. Al introducir el conector en la toma, se desactivará el altavoz interno. Mientras se encuentre recibiendo, sitúe la rejilla del altavoz cerca del oído.



Para transmitir, pulse el conmutador **PTT** del micrófono/altavoz, como si se tratase del cuerpo del transceptor y hable por el micrófono con un nivel de voz normal.

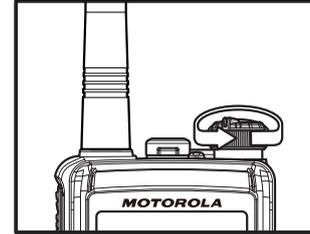
Nota 1) Al pulsar el botón PTT del micrófono/altavoz, se deshabilita el micrófono interno y viceversa.
2) Para mantener la clasificación de resistencia a polvo y agua (IP67), la tapa de goma debe volver a fijarse en la toma de micrófono/altavoz cuando este no se esté utilizando.

FUNCIONAMIENTO

- ❑ El **EVX-S24** cuenta con dos modos de funcionamiento DMR para maximizar la eficiencia del espectro. El funcionamiento estándar requiere el uso de un repetidor TDMA (como el **EVX-R70**) para utilizar la función de intervalo de tiempo dual del repetidor con el fin de duplicar las rutas de comunicación de su flota de radios para realizar hasta dos transmisiones simultáneas. El segundo modo es el *modo directo*, que permite dos rutas de comunicación en una sola frecuencia, lo cual duplica su capacidad solo con las radios suscriptoras. Cuando se utiliza el modo directo, no es necesario un repetidor.
- ❑ Si se ha programado la función BCLO (bloqueo de canales ocupados, del inglés Busy Channel Lockout) en el canal, la radio no transmitirá cuando haya una portadora presente. En su lugar, la radio emitirá un breve pitido tres veces. Suelte el conmutador **PTT** y espere a que cese la actividad en el canal.
- ❑ Si se ha programado la función BLTO (bloqueo de tono ocupado, del inglés Busy Tone Lockout) en un canal analógico, la radio solo podrá transmitir cuando no se reciba ninguna portadora o cuando la portadora que se reciba incluya el tono correcto (tono CTCSS o código DCS) en un *canal analógico*.
- ❑ Si se ha programado la función CCLO (bloqueo de código de color, del inglés Color Code Lockout) en un

canal digital, la radio solo podrá transmitir cuando no se reciba ninguna portadora o cuando el portador está recibiendo incluye un código diferente que ha establecido en un *canal digital*.

- ❑ Gire el mando **Volu-
men/Interruptor de
encendido** completa-
mente hacia la izquierda
para apagar la radio.



Temporizador de Tiempo de Espera Automático

Si el canal seleccionado se ha programado con un temporizador de tiempo de espera automático, cualquier transmisión estará limitada a un tiempo de transmisión fijo, que se asigna al programar la radio con el software CE157. Sonará un tono/pitido de aviso de diez segundos antes de que el temporizador de tiempo de espera automático termine, y un segundo tono/pitido cuando la radio alcance oficialmente el tiempo de transmisión máximo establecido previamente. Además, el LED rojo del panel superior (indicador “TX”) se apagará y la actividad de transmisión se detendrá. Para reanudar la transmisión, el usuario debe soltar el botón **PTT** y esperar a que finalice el “tiempo de penalización”.

FUNCIONAMIENTO

ARTS™ (Sistema de Repetición de Rango Automático, del Inglés Auto Range Transpond System)

Este sistema está diseñado para informar al operador cuando usted y otros transceptores y estaciones equipadas con ARTS™ se encuentran dentro del rango de comunicación utilizando el codificador/descodificador DCS.

Durante el funcionamiento de ARTS™, si la radio recibe una señal ARTS™ entrante, emitirá un único pitido breve dos veces y en la pantalla se mostrará “**IN SERV**” (“En servicio”) durante 2 segundos. Si sale del área de cobertura durante más de dos minutos, la radio detectará que no se recibe ninguna señal y emitirá un breve pitido triple, y en la pantalla se mostrará “**OUT SERV**” (“Fuera de servicio”) durante 2 segundos. Al volver a entrar dentro del rango de comunicación, tan pronto como la transmisión de señal ARTS™ procedente de otro transceptor u otra estación vuelva a estar dentro del rango, se emitirá de nuevo un único pitido breve dos veces y en la pantalla se mostrará “**IN SERV**” (“En servicio”) durante 2 segundos.

BLOQUEO

Con el fin de evitar el cambio de canal accidental o transmisiones involuntarias, se pueden bloquear distintos elementos de las teclas programables y el botón **PTT**.

Para activar la función de bloqueo, mantenga pulsada la tecla [**MODE**()].

Para cancelar el bloqueo de teclas, mantenga pulsada de nuevo la tecla [**MODE**()].

Puede cambiar la configuración de bloqueo mediante el modo “(Menú) de configuración de usuario”. Consulte la página 37 para obtener más información

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Funciones de las Teclas Programables

El **EVX-S24** incorpora cuatro teclas de función programable (**PF**): Teclas [▼], [**MODE**()], [▲] y [**LATERAL**].

Estas teclas **PF** se pueden personalizar para adaptarse a sus requisitos de comunicaciones/red mediante la programación del distribuidor de Motorola Solutions.

En la página siguiente se ilustran las posibles funciones programables para las teclas **PF**, las cuales se explican a partir de la página 18. Todas las funciones se pueden asignar a cualquier tecla **PF**. Es posible asignar hasta dos funciones por tecla, ya que estas pueden activarse mediante:

- Pulsación Breve (PB): pulsar y soltar
- Pulsación Larga (PL): mantener pulsada

Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

En este capítulo, se utilizan los siguientes iconos para indicar las funciones con soporte en el modo analógico o en el modo digital:

- : indica una función disponible solo en modo “analógico”.
- : indica una función disponible solo en modo “digital”.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en ambos modos (analógico y digital).

Como referencia futura, la tabla de la parte derecha de la página puede utilizarse para registrar cada función asignada a las teclas de función programable de la radio.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

FUNCIÓN	TECLA PROGRAMABLE (TECLA PARA PULSAR/MANTENER PULSADA)			
	[LATERAL]	[▼]	[MODE]	[▲]
Ninguno	/	/	/	/
Monitor	/	/	/	/
Luz	/	/	/	/
Baja Potencia	/	/	/	/
Privacidad/Cifrado	/	/	/	/
Configuración de Privacidad	/	/	/	/
CONFIGURACIÓN	/	/	/	/
SQL DESACTIVADO	/	/	/	/
Configuración del Silenciador	/	/	/	/
Pitido Desactivado	/	/	/	/
Volumen Mínimo de AF	/	/	/	/
Modo Silencioso	/	/	/	/
VOX	/	/	/	/
Conjunto VOX	/	/	/	/
VOX Antidesconexión	/	/	/	/
Emergencia*1	/-	/-	/-	/-
Operario Aislado	/	/	/	/
Subir Grupo	/	/	/	/
Bajar Grupo	/	/	/	/
Subir Canal	/	/	/	/
Bajar Canal	/	/	/	/
Subir Velocidad de Canal*2	-/	-/	-/	-/
Bajar Velocidad de Canal*2	-/	-/	-/	-/
PRI-1	/	/	/	/
PRI-2	/	/	/	/
Establecer PRI-2	/	/	/	/
Desactivar PRI-2	/	/	/	/

FUNCIÓN	TECLA PROGRAMABLE (TECLA PARA PULSAR/MANTENER PULSADA)			
	[LATERAL]	[▼]	[MODE]	[▲]
Rastreo	/	/	/	/
Rastreo de Grupo	/	/	/	/
Doble Búsqueda	/	/	/	/
Rastreo de Seguimiento	/	/	/	/
Configurar Rastreo	/	/	/	/
Configuración de Rastreo de Grupo	/	/	/	/
Rastreo TA	/	/	/	/
Modo Directo	/	/	/	/
Búsqueda	/	/	/	/
Restablecer	/	/	/	/
Subir Código	/	/	/	/
Bajar Código	/	/	/	/
Marcación Rápida	/	/	/	/
Llamada	/	/	/	/
Subir Estado	/	/	/	/
Bajar Estado	/	/	/	/
Comprobación de Estado	/	/	/	/
Servicio	/	/	/	/
Comprobación de ID	/	/	/	/
Mensaje de Texto	/	/	/	/
Desactivación Remota de la Interrupción de Transmisión	/	/	/	/
Desactivación del Ahorro de Batería al Transmitir	/	/	/	/
Bloqueo	/	/	/	/

×1: La función Emergencia no puede asignarse a la función de pulsación larga.

×2: Las funciones Subir/bajar velocidad de canal no puede asignarse a la función de pulsación breve.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Descripción de Funciones Operativas

MONITOR

Cualquier función de señalización puede activarse o desactivarse mediante una tecla **PF** asignada. El indicador LED se iluminará en verde cuando la función de señalización se desactive.

LUZ

Activa la retroiluminación de la pantalla y el tecladodurante cinco segundos.

BAJA POTENCIA

Alterna el nivel de potencia de transmisión de la radio entre alto y bajo. La duración de la batería será mayor en el modo “Baja potencia”.

Se mostrará en la pantalla el icono “**L**” cuando se active el modo “Baja potencia” del transmisor de radio.

PRIVACIDAD

La función de privacidad digital puede activarse o desactivarse mediante una tecla **PF** asignada. Esta función inicia un algoritmo de cifrado que protege la comunicación de escuchas no autorizadas.

Se mostrará el icono “” en la pantalla para indicar que se ha activado la función de privacidad.

CIFRADO

El cifrado de la inversión de voz analógica puede activarse o desactivarse por medio de una tecla **PF** asignada.

Se mostrará el icono “” en la pantalla para indicar que se ha activado la función de cifrado..

CONFIGURACIÓN DE PRIVACIDAD

Puede utilizar esta función para modificar la configuración de privacidad y así ajustarse a sus requisitos de seguridad:

- Activa la función “Configuración de privacidad” mediante una tecla **PF** asignada. Oirá un tono y el de “Etiqueta” nombre que corresponde con el actual código de privacidad se mostrará en la pantalla.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar el código de privacidad deseado. Puede elegir entre 16 códigos de privacidad.
- Pulse la tecla [**MODE**()] para guardar la nueva configuración. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- SET -” (Configurar) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual. Mantenga pulsada la tecla [**MODE**()] para cancelar la nueva configuración. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- CANCEL -” (Cancelar).

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

CONFIGURACIÓN

Activa el modo (menú) “Configuración de usuario”. Para obtener más información sobre este, consulte la página 31.

SQL DESACTIVADO

SQL DESACTIVADO abre el silenciador de la radio/activa el audio para escuchar ruido de fondo.

CONFIGURACIÓN DEL SILENCIADOR

Puede ajustar manualmente el nivel del silenciador mediante esta función:

- Activa la función “Configuración del silenciador” mediante una tecla **PF** asignada. Oirá un tono y el nivel del silenciador actual se mostrará en la pantalla.
- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el nivel de silenciador deseado. Las selecciones disponibles son “SQLLV OP (abierto)”, “SQLLV TH (umbral)”, “SQLLV NM (normal)” y “SQLLV TI (comprimido)”.
- Pulse la tecla [**MODE**()] para guardar la nueva configuración. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- SET -” (Configurar) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual.

Mantenga pulsada la tecla [**MODE**()] para cancelar la nueva configuración. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- CANCEL -” (Cancelar).

PITIDO DESACTIVADO

Pitido desactivado permite desactivar todas las señales acústicas de la radio (tonos de alerta) temporalmente. Las señales acústicas de la radio se restaurarán al pulsar de nuevo la tecla **PF**.

Cuando la función Pitido desactivado está encendida o apagada respectivamente, la pantalla muestra brevemente los mensajes “BEEP OFF” (pitido desactivado) y “BEEP ON” (pitido activado).

VOLUMEN MÍNIMO DE AF

Pulse la tecla **PF** asignada. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “AFATT ON” y reducirá la salida de audio al nivel más bajo programado. Pulse de nuevo la tecla **PF** asignada. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “AFATT OF” y se volverá al nivel de salida de audio normal.

Puede cambiar el nivel más bajo programado utilizando el modo “(Menú) configuración de usuario”. Consulte la página 35 para obtener más información.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

MODO SILENCIOSO

El modo silencioso permite al usuario aumentar la ganancia del micrófono, por lo que el operador podrá hablar en voz baja temporalmente durante la transmisión. Para que la radio vuelva a la ganancia de micrófono normal, pulse la tecla **PF** asignada una segunda vez.

Cuando la función Modo silencioso se activa o desactiva, la pantalla muestra brevemente los mensajes “**WHISP ON**” (modo silencioso activado) y “**WHISP OF**” (modo silencioso desactivado).

VOX (SE REQUIEREN AURICULARES COMPATIBLES CON VOX OPCIONALES)

Al establecer la función VOX, el transmisor puede activarse de forma automática y sin utilizar las manos gracias a que el micrófono recoge el audio. No es necesario pulsar el botón **PTT** para abrir el canal cuando la función VOX está activada.

CONJUNTO VOX

Mediante esta función, puede ajustar manualmente la función Ganancia VOX:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada. Oirá un tono y el nivel de ganancia VOX actual se mostrará en la pantalla.
- Pulse el teclas [▼]/[▲] para seleccionar el nivel de ganancia VOX deseado.

Pulse la tecla [**MODE**()] para guardar la nueva opción. La pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **SAVED** -” (Salvado) y a continuación volverá a indicar el canal de la forma habitual.

Mantenga pulsada la tecla [**MODE**()] para cancelar la nueva configuración. En este caso, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “- **CANCEL** -” (Cancelar).

VOX ANTIDESCONEXIÓN

La función VOX antidesconexión evita que el transceptor active la transmisión VOX a partir de tonos de alerta de la radio internos o externos (señales acústicas de la radio).

EMERGENCIA

La función de emergencia se puede programar tanto en modo analógico como digital. Al pulsar la tecla de emergencia, se activan las funciones programadas previamente. El indicador LED se iluminará en amarillo y el **EVX-S24** repetirá la transmisión y la recepción 3 veces cada 10 segundos. Su distribuidor autorizado de Motorola Solutions puede personalizar estas operaciones mediante el software CE157.

Para reactivar la radio desde el modo de emergencia, solo tiene que pulsar de nuevo la tecla **PF** asignada o apagar la radio.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

OPERARIO AISLADO

Activa y desactiva la función Operario aislado.

La función de operario aislado está diseñada para emitir una alarma durante 30 segundos cuando se agota el tiempo establecido para el temporizador de operario aislado (preprogramado por el distribuidor de Motorola Solutions).

Si el usuario no restablece el temporizador pulsando el interruptor **PTT**, la radio cambiará al modo de emergencia.

Cuando se activa la función Operario aislado, se mostrará un pequeño punto (“●”) en la parte inferior de la pantalla. Cuando la función Operario aislado se activa por primera vez, la pantalla mostrará brevemente “**L-WK ON**” (operario aislado activado) y “**L-WK OFF**” (operario aislado desactivado).

SUBIR/BAJAR GRUPO

Seleccione un grupo de canales distinto. En la pantalla se mostrará un número de grupo en la esquina superior derecha y el nombre del grupo aparecerá durante unos segundos.

SUBIR/BAJAR CANAL

Seleccione un canal distinto. Se mostrará un nombre de canal en la pantalla.

SUBIR/BAJAR VELOCIDAD DE CANAL

Mantenga pulsada la tecla **PF** asignada para comenzar a desplazarse (repetidamente) a través de los canales hacia arriba o hacia abajo. Cuando deje de pulsar la tecla **PF**, el desplazamiento por los canales se detendrá de inmediato.

PRI-1

Recupere el canal de prioridad preprogramado (canal 1) directamente por su distribuidor de Motorola Solutions.

Cuando se recupere el canal de prioridad 1, el icono “**H**” aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

PRI-2

Recupere el canal de prioridad preprogramado del grupo actual (canal 2) directamente por su distribuidor de Motorola Solutions. Cuando se recupere el canal de prioridad 2, se mostrará en la pantalla el icono “**P**”.

ESTABLECER PRI-2

Active y desactive el canal actual al canal de prioridad 2. Cuando se recupere el canal de prioridad 2, se mostrará brevemente en la pantalla el icono “**P**”.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

DESACTIVAR PRI-2

Pulse la tecla **PF** asignada. Al hacerlo, se mostrará brevemente en pantalla el mensaje “**PRI2 DI**” (canal de prioridad 2 desactivado) y se desactivará temporalmente el canal de prioridad 2 del grupo.

Pulse de nuevo la tecla **PF** asignada. Al hacerlo, se mostrará brevemente en pantalla el mensaje “**PRI2 EN**” (canal de prioridad 2 activado) y se activará el canal de prioridad 2 del grupo.

RASTREO

Activa la función de rastreo, que se utiliza para controlar múltiples canales programados en el transceptor. Al realizar el rastreo, el transceptor comprobará en cada canal si hay alguna señal y se detendrá en aquel en el que haya alguna señal presente.

Nota: Su distribuidor puede haber programado la radio para que permanezca en uno de los siguientes canales si se pulsa el botón **PTT** durante una pausa de rastreo:

- Canal actual
- Canal de pausa de rastreo (“Respuesta”)
- Último canal ocupado
- Canal de prioridad (PRI-1 o PRI-2)
- Canal programado para el usuario (“Seleccionar canal”)

RASTREO DE GRUPO

La función de rastreo se utiliza para controlar múltiples canales programados en el transceptor. Al rastrear, el transceptor comprobará en cada canal del grupo programado la presencia de señal y se detendrá en aquel en el que haya una señal presente.

Pulse la tecla **PF** asignada para activar el rastreo en los grupos seleccionados.

Pulse de nuevo la tecla **PF** asignada para desactivar el modo de rastreo de grupo, así como para recibir el canal seleccionado al seleccionar esta.

Al activar el rastreo de grupo, la pantalla mostrará brevemente el mensaje “**GRP SCAN**” (rastreo de grupo) y el número de canal de grupo actual se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.

DOBLE BÚSQUEDA

La función de doble búsqueda es similar a la función de rastreo, con la diferencia de que únicamente se controlan dos canales:

- El canal operativo en ese momento
- El canal de prioridad (PRI-1 o PRI-2).

Para activar la Doble Búsqueda:

- Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de doble búsqueda.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

- ❑ El escáner buscará los dos canales y se pausará cuando detecte una transmisión en alguno de ellos.

Para detener la Doble Búsqueda:

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para desactivar la función de doble búsqueda. La radio recibe el canal operativo en ese momento.

Al activar la función de doble búsqueda, el icono “**D**” se muestra en la pantalla.

RASTREO DE SEGUIMIENTO

La función Rastreo de seguimiento constata un canal de prioridad asignado por el usuario, además de los canales programados previamente, en la lista de rastreo de una radio. Por ejemplo, si únicamente se asignan para el rastreo los canales 1, 3 y 5 (de los 8 canales disponibles), el usuario podrá asignar el canal 2 como canal de prioridad asignado por el usuario a través de la función Rastreo de seguimiento.

Para activar Rastreo de seguimiento, seleccione primero el canal que desea asignar como canal de prioridad asignado por el usuario pulsando las teclas [▼]/[▲] en el canal deseado. A continuación, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada. La pantalla mostrará el mensaje “**FM SCAN**” (Rastreo de seguimiento).

CONFIGURAR RASTREO

Configurar rastreo permite que el usuario añada o elimine un canal actual en una lista de rastreo programada previamente.

Al almacenar un canal concreto en su lista de rastreo, la pantalla muestra brevemente el mensaje “**SCN SET**” (Escaneo configurado). Al eliminar un canal de su lista de rastreo, la pantalla muestra brevemente el mensaje “**SCN SKIP**” (Omitir escaneo).

Cuando el escáner se detenga, podrá suprimir el canal temporalmente de la lista de rastreo si pulsa la tecla **PF** asignada.

CONFIGURACIÓN DE RASTREO DE GRUPO

Puede que quiera que el escáner analice más de un grupo durante el proceso de rastreo (normalmente, el rastreo se realiza únicamente dentro del grupo actual).

Para incluir el grupo actual en el bucle de rastreo, pulse la tecla **PF** asignada: se mostrará un pequeño punto (“•”) en la parte inferior de la pantalla.

Para eliminar el grupo actual del rastreo de grupo, pulse la tecla **PF** asignada de nuevo. El pequeño punto (“•”) desaparecerá de la pantalla.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

RASTREO TA (MODO DIRECTO)

Activa y desactiva la función Rastreo TA.

Cuando se opera en un sistema de canal doble (por ejemplo, una estación repetidora), el rastreo TA permite que el transceptor busque tanto las frecuencias de transmisión como de recepción en el sistema doble.

Al encontrar una señal en la frecuencia de recepción, el transceptor se detendrá hasta que la señal desaparezca. Al encontrar una señal en la frecuencia de transmisión, el transceptor comprobará si hay actividad en la frecuencia de recepción cada pocos segundos (conforme al intervalo programado por el distribuidor de Motorola Solutions).

Al activar la función de rastreo TA, el icono “” parpadeará en la pantalla.

Nota: La función de rastreo TA no se activa en un canal simple.

MODO DIRECTO

La función Modo directo se utiliza en la mayoría de los casos al operar en sistemas de canal doble (frecuencias de recepción y transmisión separadas, lo habitual cuando se utiliza una estación repetidora). La función Modo directo permite excluir la estación repetidora y hablar directamente con una estación cercana o transceptor. Esta función no tiene ningún efecto cuando se utilizan canales simples, en los que las frecuencias de recepción y transmisión ya son iguales.

Al activar la función de modo directo, el icono “” aparecerá en la pantalla.

Tenga en cuenta que el distribuidor puede haber establecido canales de modo directo mediante la programación de frecuencias de repetidor y modo directo en dos canales adyacentes. En tal caso, puede que la tecla se utilice para otra de las funciones preprogramadas.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

BÚSQUEDA

Permite identificar la señal del sitio más cercano (estación) con la intensidad de señal más fuerte (RSSI) y, a continuación, conectarse a dicho sitio (estación) automáticamente.

La búsqueda de sitios permite a la radio moverse entre varios sitios a la perfección mediante la identificación de la señal de mayor intensidad del sitio más cercano. Cuando la búsqueda de sitios está activada, la radio cambiará de manera dinámica su sitio de inicio preprogramado a aquel con la señal más intensa dentro del rango.

Nota: Es posible que su administrador o distribuidor de Motorola Solutions haya asignado esta función al canal.

RESTABLECER

Cuando se utiliza la función de llamada selectiva, pulse la tecla **PF** asignada para finalizar la comunicación por medio de la función de llamada selectiva.

SUBIR/BAJAR CÓDIGO

Permite seleccionar un código de codificación de dos tonos, cinco tonos o DTMF a partir de la lista de codificación preprogramada. Pulse el botón **PTT** para enviar un código seleccionado.

MARCACIÓN RÁPIDA

Su distribuidor de Motorola Solutions puede haber preprogramado números de teléfono de marcación automática en su radio.

Para marcar un número:

- Pulse la tecla **PF** asignada. El nombre de “etiqueta” que corresponde con la memoria de marcación automática actual aparecerá en la pantalla.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar el número en la memoria de marcación automática que desee marcar.
- Pulse el interruptor **PTT** para enviar un tono DTMF predefinido. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de llamada podrán oírse en el altavoz.

LLAMADA

La función de llamada es distinta para cada tipo de sistema de señalización:

AL UTILIZAR EL SISTEMA DE SEÑALIZACIÓN DE DOS TONOS/CINCO TONOS

Permite enviar una señal de llamada de dos o cinco tonos preprogramada pulsando una vez la tecla **PF**.

AL UTILIZAR EL SISTEMA MDC1200

Confirme el alias de contacto de la función de señalización del MDC1200® y podrá realizar las siguientes ope-

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

raciones con dicho alias de contacto: Las operaciones disponibles son “Alerta de Llamada”, “Llamada Selectiva”, “Verificación de Radio”, “Reactivación”, y “Bloqueo”.

Alerta de Llamada

Puede transmitir la alerta de llamada al alias de contacto seleccionado.

- Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada MDC1200.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para recuperar el alias de contacto con el que desee contactar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☐**)].
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar “**CALL ALT**” (Alerta de Llamada).
- Pulse la tecla [**MODE**(**☐**)] para transmitir el comando de alerta de llamada a la radio designada.
Si la radio está activa, la radio designada transmite el comando ACK y muestra su número de identificador en la pantalla.

Llamada Selectiva

Le permite llamar al alias de contacto seleccionado.

- Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada MDC1200.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para recuperar el alias de contacto con el que desee contactar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☐**)].

- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar “**SEL CALL**” (Llamada Selectiva).
- Pulse la tecla [**MODE**(**☐**)] para transmitir el comando de llamada selectiva a la radio designada.
Si la radio está activa, la radio designada transmite el comando ACK y muestra su número de identificador en la pantalla.

Verificación de Radio

Le permite comprobar el estado de la radio del alias de contacto seleccionado.

- Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada MDC1200.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para recuperar el alias de contacto con el que desee contactar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☐**)].
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar “**RADIO CK**” (Verificación de Radio).
- Pulse la tecla [**MODE**(**☐**)] para transmitir el comando de estado de radio a la radio designada (la pantalla indicará “-CAL IN-”). Si la radio designada está activa, o bien dentro del rango y encendida, esta transmitirá el comando ACK y su radio mostrará el mensaje “**ACK RECV**” (ACK recibido). Si no es así, la pantalla de la radio muestra el mensaje “-NO ACK-” (sin ACK).

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Reactivar

Le permite reactivar la radio bloqueada siguiendo los pasos indicados.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada MDC1200.
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto que desea reactivar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**On**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**REVIVE**” (Reactivar).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**On**)] para transmitir el comando de reactivación a la radio bloqueada (la pantalla mostrará “-CAL IN-”). Cuando la radio aturdida recibe el comando, esta se reactiva y transmite el comando ACK de forma automática. La pantalla de la radio mostrará el mensaje “**ACK RECV**” (ACK recibido). Si la pantalla de la radio muestra el mensaje “-NO ACK-” (Sin ACK) eso indicará que el comando de reactivación no ha funcionado.

Bloquear

Le permite bloquear una radio seleccionada de su flota (desactivar temporalmente la transmisión/recepción) de manera forzada por control remoto.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada MDC1200.

- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto que desea bloquear. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**On**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**STUN**” (Bloquear).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**On**)] para transmitir el comando de bloqueo a la radio designada (la pantalla mostrará “-CAL IN-”). Si la radio designada está activa, esta transmitirá el comando ACK y la aturdirá. De lo contrario, la pantalla de la radio muestra el mensaje “-NO ACK-” (Sin ACK) y eso indicará que el comando de bloqueo no ha funcionado.

La radio bloqueada se activará mediante la función “Reactivar” descrita anteriormente.

AL UTILIZAR EL MODO DIGITAL

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el alias de contacto.
 - Si el tipo de ID de transmisión del alias de contacto seleccionado es “Llamada a grupo” o “Llamada a todos” (se muestra el icono “**G**” o “**A**” en la pantalla), pulse la tecla [**MODE**(**On**)] dos veces para mostrar el código de ID del alias de contacto seleccionado.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

- Si el tipo de ID de transmisión del alias de contacto seleccionado es “Llamada individual” (se muestra el icono “**I**” en la pantalla), puede utilizar las funciones “Alerta de Llamada”, “Ver ID”, “Verificación de Radio”, “Reactivación”, o “Bloqueo”.

Alerta de Llamada

Le permite llamar al alias de contacto seleccionado.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto con el que desee contactar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☉**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**CALL ALT**” (Alerta de llamada).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**☉**)] para transmitir el comando de alerta de llamada a la radio designada.

Si la radio está activa, la radio designada transmite el comando ACK y muestra su número de identificador en la pantalla. Si no es así, la pantalla de la radio muestra el mensaje “-**NO ACK**-” (sin ACK).

Ver ID

Le permite confirmar el código de ID del alias de contacto seleccionado.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.

- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto del que desea confirmar el código de ID. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☉**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**VIEW ID**” (Ver ID).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**☉**)] para mostrar el código de ID del alias de contacto seleccionado.

Verificación de Radio

Le permite comprobar el estado de la radio del alias de contacto seleccionado.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto que desea verificar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**☉**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**RADIO CK**” (Verificación de radio).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**☉**)] para transmitir el comando de estado de radio a la radio designada. Si la radio designada está activa, la radio designada transmitirá el comando ACK y su radio mostrará el mensaje “**ACK RECV**” (ACK recibido). Si no es así, la pantalla de la radio muestra el mensaje “-**NO ACK**-” (sin ACK).

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Reactivar

Le permite reactivar la radio bloqueada siguiendo los pasos indicados.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto que desea reactivar. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**On**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**REVIVE**” (Reactivar).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**On**)] para transmitir el comando de reactivación a la radio desactivada. Cuando la radio aturdida recibe el comando, esta se reactiva y transmite el comando ACK de forma automática. La pantalla de la radio mostrará el mensaje “**ACK RECV**” (ACK recibido). Si la pantalla de la radio muestra el mensaje “**-NO ACK-**” (Sin ACK) eso indicará que el comando de reactivación no ha funcionado.

Bloquear

Le permite bloquear una radio seleccionada de su flota (desactivar temporalmente la transmisión/recepción) de manera forzada por control remoto.

- ❑ Pulse la tecla **PF** asignada para activar la función de llamada.

- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el alias de contacto que desea bloquear. A continuación, pulse la tecla [**MODE**(**On**)].
- ❑ Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “**STUN**” (Bloquear).
- ❑ Pulse la tecla [**MODE**(**On**)] para transmitir el comando de bloqueo a la radio designada. Si la radio designada está activa, esta transmitirá el comando ACK y la aturdirá. De lo contrario, la pantalla de la radio muestra el mensaje “**-NO ACK-**” (Sin ACK) y eso indicará que el comando de bloqueo no ha funcionado.

La radio bloqueada se activará mediante la función “Reactivar” descrita anteriormente.

SUBIR/BAJAR ESTADO

Puede enviar código de estado de cinco tonos hacia otras radios.

Permite seleccionar un código de estado de cinco tonos a partir de la lista de estado predefinida, luego presione el botón **PTT** para transmitir el código de estado seleccionado.

COMPROBACIÓN DE ESTADO

Permite comprobar el código de estado de recepción de cinco tonos. Al pulsar la tecla **PF** asignada, la pantalla mostrará el “mensaje” correspondiente a la condición del estado de recepción en función de la lista de estado predefinida.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

SERVICIO

La función Servicio es específica para la operación de aviso. Cuando el modo Servicio está activado, el usuario oirá todo el tráfico (en función de la señal de subaudio) del canal de aviso. La alerta de aviso sonará cuando se reciba la señal de subaudio programada de dos o cinco tonos.

Si el modo Servicio está desactivado, no se oirá el tráfico de radio normal en el canal de aviso. La radio solo desactivará el silencio y emitirá la alerta de aviso al recibir la señal de dos o cinco tonos programada.

COMPROBACIÓN DE ID

Esta función le permite confirmar el ID registrado del sistema operativo establecido para el canal operativo actual. Los sistemas operativos disponibles son ID de cinco tonos, ID de DTMF, ID de MDC1200® e ID digital.

- Pulse la tecla **PF** asignada para mostrar el ID registrado.
- Pulse las teclas [**▼**]/[**▲**] para seleccionar el ID registrado.
- Mantenga pulsada la tecla [**LATERAL**] para alternar la visualización entre el “código de ID” y la “etiqueta de canal”.
- Pulse la tecla [**LATERAL**] para volver a la indicación de canales normal.

MENSAJE DE TEXTO

Puede recibir o enviar mensajes desde o hacia otras radios. Consulte la página 38 para obtener más información acerca de la función de mensajes.

DESACTIVACIÓN

REMOTA DE LA INTERRUPCIÓN DE TRANSMISIÓN

Esta función ofrece a un usuario de prioridad (al que se ha asignado el software de programación) la posibilidad de detener o “interrumpir” cualquier transmisión activa. El canal se encuentra entonces abierto para que se envíe un mensaje de prioridad. La función de interrupción de transmisiones garantiza la conexión de mensajes importantes.

Pulse la tecla **PF** asignada para detener cualquier transmisión activa. El canal quedará abierto. A continuación, pulse el botón **PTT** para transmitir el mensaje de prioridad.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

DESACTIVACIÓN DEL AHORRO DE BATERÍA AL TRANSMITIR

El ahorro de batería al transmitir ayuda a prolongar la duración de la batería puesto que reduce la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy intensa de una estación cercana. Se recomienda precaución al utilizar esta función, ya que la potencia de transmisión podría degradar la calidad del audio escuchado por las radios receptoras de la ruta de comunicación.

Se recomienda desactivar el ahorro de batería al transmitir pulsando la tecla **PF** si está operando en una ubicación en la que se requiera una potencia alta en la mayoría de los casos.

Pulse de nuevo la tecla **PF**. Se activará el ahorro de batería al transmitir para reducir la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy potente de una estación aparentemente cercana.

BLOQUEO

Las teclas programables y el botón **PTT** pueden activarse/desactivarse por medio de una tecla **PF** asignada.

Puede cambiar la configuración de bloqueo mediante el modo “(Menú) de configuración de usuario”. Consulte la página 37 para obtener más información.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

El modo (menú) “Configuración de usuario” permite al usuario definir o configurar diversas opciones, como el silenciador o el bloqueo de teclas. El método de funcionamiento básico del modo (menú) “Configuración de usuario” es el siguiente:

- Pulse la tecla [**MODE**()] para acceder al modo (menú) “Configuración de usuario”.
- Seleccione el elemento del modo de configuración que quiera modificar utilizando las teclas [**▼**]/[**▲**]. A continuación, pulse la tecla [**MODE**()].
- Ajuste la configuración del elemento seleccionado mediante las teclas [**▼**]/[**▲**].
- Puede volver al paso anterior pulsando la tecla [**LATERAL**].
- Pulse la tecla [**MODE**()] para guardar la nueva configuración y volver al funcionamiento normal.

Si quiere volver al funcionamiento normal sin guardar la nueva opción, mantenga pulsada la tecla [**MODE**()].

Las posibles funciones de las opciones se indican en el cuadro de la derecha, y su funcionamiento se explica a partir de la siguiente página. En este capítulo, se utilizan los siguientes iconos para indicar el elemento (o la función) admitida en el modo analógico o en el modo digital:

: indica una función disponible solo en modo “analógico”.

: indica una función disponible solo en modo “digital”.

No se muestran iconos para los elementos (o funciones) que están disponibles en ambos modos (analógico y digital).

Hay funciones que no pueden utilizarse según el estado del canal operativo al acceder al modo (menú) Configuración de usuario.

Por ejemplo, si está operando en un canal digital, la función SQL SET no se ha recuperado.

LISTA
Lista de Contactos Digital
Selección de Código de Cinco Tonos
Selección de Código de Dos Tonos
Selección de Código de DTMF
Selección de ID de MDC1200
Grupo
Rastreo
Servicio Público
Monitor
SQL DESACTIVADO
Alimentación
Nivel Mínimo de Volumen
Pitido
Nivel de Pitido
Nivel SQL
Iluminación
Privacidad/Cifrado
Selección de Privacidad
Operario Aislado
Timbre
PRI-2
VOX
VOX Antidesconexión
Nivel VOX
TA
Configurar/Omitir Rastreo
Configurar/Omitir Rastreo de Grupo
Servicio
Desactivar Ahorro en TX
Bloquear Tecla
Bloquear PTT
MARCAR
Mensaje
Historial
BLOQUEO

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

LISTA

En este elemento, puede utilizar las siguientes funciones:

- Lista de Contactos Digital
- Selección de Código de Cinco Tonos
- Selección de Código de Dos Tonos
- Selección de Código de DTMF
- Selección de ID de MDC1200

Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar la función que desea utilizar. A continuación, pulse la tecla [MODE(☎)] para activarla. Consulte a continuación para obtener información detallada sobre cada función.

LISTA DE CONTACTOS DIGITAL

Lista de contactos Digital le permite confirmar el alias de contacto en el modo digital pulsando las teclas [▼]/[▲].

Si el tipo de ID de transmisión del alias de contacto seleccionado es “Llamada a grupo” o “Llamada a todos” (se muestra el icono “G” o “A” en la pantalla), puede confirmar el código de ID del alias de contacto seleccionado.

Si el tipo de ID de transmisión del alias de contacto seleccionado es “Llamada individual” (se muestra el icono “I” en la pantalla), puede utilizar las funciones “Alerta de Llamada”, “Ver ID”, “Verificación de Radio”, “Reactivación”, o “Bloqueo”. Consulte la página 27 para obtener más información sobre el funcionamiento de las llamadas digitales.

SELECCIÓN DE CÓDIGO DE CINCO TONOS

La selección de código de cinco tonos le permite seleccionar/enviar el código de codificación de cinco tonos de la lista de codificación preprogramada.

Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el código de codificación de cinco tonos. A continuación, pulse la tecla [MODE(☎)] para transmitir el código de codificación de cinco tonos seleccionado.

SELECCIÓN DE CÓDIGO DE DOS TONOS

La selección de código de dos tonos le permite seleccionar/enviar el código de codificación de dos tonos de la lista de codificación preprogramada.

Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el código de codificación de dos tonos. A continuación, pulse la tecla [MODE(☎)] para transmitir el código de codificación de dos tonos seleccionado.

SELECCIÓN DE CÓDIGO DE DTMF

La selección de código de DTMF le permite seleccionar/enviar el código de aviso de DTMF de la lista de codificación preprogramada.

Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el código de aviso de DTMF. A continuación, pulse la tecla [MODE(☎)] para transmitir el código de aviso de DTMF seleccionado.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

SELECCIÓN DE ID DE MDC1200

La selección de ID de MDC1200 le permite seleccionar el alias de contacto de la función de señalización del MDC1200® pulsando las teclas [▼]/[▲], y puede utilizar las funciones “Alerta de llamada”, “Llamada selectiva”, “Verificación de radio”, “Reactivación”, o “Bloqueo”.

Consulte la página 25 para obtener más información sobre el funcionamiento de las llamadas MDC1200.

GRUPO

Le permite seleccionar un grupo distinto de canales.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar el grupo deseado. En la pantalla se mostrará un número de grupo en la esquina superior derecha y el nombre del grupo aparecerá durante unos segundos.
- Pulse la tecla [MODE(

RASTREO

En este elemento, puede activar/desactivar la función de rastreo. Las opciones disponibles son:

DESACTIVADO: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento.

Rastreo: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento (si está activada) y, a continuación, inicia la operación de rastreo. Consulte la página 22 para obtener más información sobre el funcionamiento del rastreo.

Rastreo de Grupo: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento (si está activada) y, a continuación, inicia la operación de rastreo de grupo. Consulte la página 22 para obtener más información sobre el funcionamiento del rastreo de grupo.

Rastreo FM: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento (si está activada) y, a continuación, inicia la operación de rastreo FM (seguimiento). Consulte la página 23 para obtener más información sobre el funcionamiento del rastreo de seguimiento.

Doble Búsqueda: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento (si está activada) y, a continuación, inicia la operación de doble búsqueda. Consulte la página 22 para obtener más información sobre el funcionamiento de la doble búsqueda.

Rastreo TA: Detiene la operación de rastreo en curso en ese momento (si está activada) y, a continuación, inicia la operación de rastreo TA (modo directo). Consulte la página 24 para obtener más información sobre el funcionamiento del rastreo TA.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

SERVICIO PÚBLICO

En este elemento, puede utilizar las siguientes funciones:

- Monitor
- SQL DESACTIVADO
- Alimentación
- Nivel Mínimo de Volumen
- Pitido
- Nivel de Pitido
- Nivel SQL
- Iluminación
- Privacidad/Cifrado
- Selección de Privacidad
- Operario Aislado
- Timbre
- PRI-2
- VOX
- VOX Antidesconexión
- Nivel VOX
- TA
- Configurar/Omitir Rastreo
- Configurar/Omitir Rastreo de Grupo
- Servicio
- Desactivar Ahorro en TX
(Desactivación del Ahorro de Batería al Transmitir)
- Bloquear Tecla
- Bloquear PTT

Pulse las teclas [▼]/[▲] para recuperar la función que desea utilizar. A continuación, pulse la tecla [MODE(⏏)] para activarla. Consulte a continuación para obtener información detallada sobre cada función.

MONITOR

Puede activar y desactivar cualquier función de señalización pulsando las teclas [▼]/[▲].

SQL DESACTIVADO

Puede activar y desactivar el circuito silenciador pulsando las teclas [▼]/[▲].

ALIMENTACIÓN

Puede alternar el nivel de potencia de transmisión de la radio entre alto y bajo pulsando las teclas [▼]/[▲].

NIVEL MÍNIMO DE VOLUMEN

Puede modificar el nivel mínimo de volumen de audio al activar la función Volumen mínimo de AF pulsando las teclas [▼]/[▲]. Las opciones disponibles son “0” ~ “255”.

PITIDO

Puede activar y desactivar los pitidos de la radio pulsando las teclas [▼]/[▲].

NIVEL DE PITIDO

Puede establecer el nivel de pitido de la radio pulsando las teclas [▼]/[▲]. Las opciones disponibles son “0” ~ “15”.

NIVEL SQL

Puede seleccionar el nivel del silenciador pulsando las teclas [▼]/[▲]. Las selecciones disponibles son “SQLLV OP (abierto)”, “SQLLV TH (umbral)”, “SQLLV NM (normal)” y “SQLLV TI (comprimido)”.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

ILUMINACIÓN

Puede activar y desactivar la retroiluminación de la pantalla y el teclado pulsando las teclas [▼]/[▲].

PRIVACIDAD **[D]** / CIFRADO **[A]**

Puede activar y desactivar la función de privacidad digital o cifrado de la inversión de voz analógica pulsando las teclas [▼]/[▲].

CONFIGURACIÓN DE PRIVACIDAD **[D]**

Puede seleccionar el código de privacidad para la función de privacidad pulsando las teclas [▼]/[▲]. Las opciones disponibles son “1” ~ “16”.

OPERARIO AISLADO

Puede activar y desactivar la función de operario aislado pulsando las teclas [▼]/[▲].

TIMBRE **[A]**

Puede activar y desactivar la función de timbre de CTCSS/DCS pulsando las teclas [▼]/[▲].

Cuando la función de timbre de CTCSS/DCS está activada, el tono de alerta se activa al recibir la señal, emitiendo un tono CTCSS o DCS que coincide con el establecido en la radio.

PRI-2

Puede activar o desactivar la opción de establecer el canal operativo en ese momento como el canal de prioridad del grupo actual (canal de prioridad 2) pulsando las teclas [▼]/[▲].

VOX

Puede activar y desactivar la función VOX pulsando las teclas [▼]/[▲].

VOX ANTIDESCONEXIÓN

Puede activar y desactivar la función VOX Antidesconexión pulsando las teclas [▼]/[▲].

NIVEL VOX

Puede establecer el ganancia VOX pulsando las teclas [▼]/[▲]. Las opciones disponibles son “-8” ~ “+8”.

TA

Puede activar y desactivar la función de modo directo pulsando las teclas [▼]/[▲]. Consulte la página 24 para obtener más información sobre la función de modo directo.

CONFIGURAR/OMITIR RASTREO

Puede añadir/eliminar el canal actual a/de su lista de rastreo pulsando las teclas [▼]/[▲].

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

CONFIGURAR/OMITIR RASTREO DE GRUPO

Puede añadir/eliminar el grupo actual a/de su proceso de rastreo pulsando las teclas [▼]/[▲].

SERVICIO

Puede activar y desactivar la función de servicio pulsando las teclas [▼]/[▲]. Consulte la página 30 para obtener más información sobre la función de servicio.

DESACTIVAR AHORRO EN TX

(DESACTIVACIÓN DEL AHORRO DE BATERÍA AL TRANSMITIR)

Puede activar y desactivar la función de desactivación del ahorro de batería al transmitir pulsando las teclas [▼]/[▲]. Consulte la página 31 para obtener más información sobre la función de desactivación de ahorro de batería al transmitir.

BLOQUEAR TECLA

Puede activar o desactivar las teclas de función programables por medio de la función de bloqueo de teclas. Valores disponibles:

LOCK (BLOQUEO): Las teclas de función programables se bloquearán por medio de la función de bloqueo de teclas.

FREE (LIBRE): Las teclas de función programables se desbloquearán por medio de la función de bloqueo de teclas.

BLOQUEAR PTT

Puede activar o desactivar el botón **PTT** por medio de la función de bloqueo de teclas. Valores disponibles:

LOCK (BLOQUEO): El botón **PTT** se bloqueará por medio de la función de bloqueo de teclas.

FREE (LIBRE): El botón **PTT** se desbloqueará por medio de la función de bloqueo de teclas.

MARCAR

En este elemento, puede marcar el número de teléfono de marcación automática DTMF que se ha preprogramado.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el número de teléfono de marcación automática DTMF que desee marcar.
- Pulse el botón **PTT** para enviar un tono DTMF predefinido. Estos se envían durante la secuencia de llamada y podrán oírse en el altavoz.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

MENSAJE

La función de mensajes varía según el sistema operativo. Consulte a continuación para obtener información detallada sobre cada sistema operativo.

MODO DIGITAL

Se trata de la función de mensajes en el modo digital. Le permite recibir/enviar el mensaje de texto desde o a otra radio.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar la función “INBOX” (Bandeja de entrada) o “SEL MSG” (Seleccionar mensaje).

INBOX: Permite confirmar/eliminar el mensaje de texto recibido.

SEL MSG: Permite enviar el mensaje de texto a otra radio.

- Pulse la tecla [MODE()] para aceptar la función seleccionada. Consulte a continuación para obtener información detallada sobre cada función.

Función “INBOX”

Esta función le permite confirmar/eliminar el mensaje de texto recibido.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar la función “INBOX”. A continuación, pulse la tecla [MODE()] para aceptarla.
- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el mensaje

de texto recibido. El **EVX-S24** puede memorizar hasta 20 mensajes (primero en entrar, primero en salir). La opción “**ALL Delete**” (Eliminación de TODO) se encuentra al final del bucle de mensajes. Los detalles de esta opción se explican en el siguiente párrafo.

- Mantenga pulsada la tecla [LATERAL] para confirmar el “ID de llamada” del mensaje seleccionado.
- Si desea eliminar el mensaje seleccionado:
 - Mantenga pulsada de nuevo la tecla [LATERAL] de nuevo para indicar la selección de “Delete” (Eliminar).
 - Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “Yes” (Sí). A continuación, pulse la tecla [MODE()].
 - Puede cancelar la eliminación del mensaje seleccionando “No” en lugar de “Yes” (Sí) en el paso anterior.

Eliminación de TODO: Puede eliminar todos los mensajes de texto a la vez.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar la opción “Eliminar TODO”, situada en el último bucle de mensajes.
- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “Sí”. A continuación, pulse la tecla [MODE()].
- Puede cancelar la eliminación de todos los mensajes seleccionando “No” en lugar de “Yes” (Sí) en el paso anterior.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

Función “SEL MSG”

En esta función, puede enviar el mensaje de texto a otra radio.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar la función “SEL MSG”. A continuación, pulse la tecla [MODE(☉)] para aceptarla.
- Pulse la tecla [MODE(☉)], aparecerá “SEND” (ENVIAR) notación.
- Pulse la tecla [MODE(☉)]. A continuación, pulse la tecla [▼]/[▲] para seleccionar el contacto Alias.
- Pulse la tecla [MODE(☉)] para enviar el mensaje.

MODO ANALÓGICO (A)

Se trata de la función de mensajes en el modo analógico. Le permite enviar el texto de estado de cinco tonos a partir de la lista de codificación preprogramada, y confirmar el “mensaje” correspondiente a dicho texto de estado de cinco tonos recibido.

Envío del Mensaje

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “SELECT” (Seleccionar).
- Pulse la tecla [MODE(☉)]. A continuación, pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el “mensaje” que desea enviar.
- Pulse la tecla **PTT** para enviar el mensaje.

Confirmación del Mensaje

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar “CHECK” (Verificación).
- Pulse la tecla [MODE(☉)], a aparecer el “mensajes” recibido.

MODO (MENU) DE CONFIGURACIÓN DE USUARIO

HISTORIAL

En este elemento, puede confirmar el historial del ID de la estación recibida del sistema operativo establecido para el canal operativo actual. El sistema operativo está disponible para ID digital, ID de cinco tonos, ID de DTMF e ID de MDC1200®.

- Pulse las teclas [▼]/[▲] para seleccionar el ID de la estación recibida del sistema operativo establecido para el canal operativo actual.
- Si lo desea, mantenga pulsada la tecla [**LATERAL**] para indicar la “Etiqueta de canal (nombre)” que ha recibido ese ID de estación.

BLOQUEO

En este elemento, puede bloquear las teclas programables y el botón **PTT** para evitar el cambio de canal accidental o una transmisión involuntaria.

Para bloquear el bloqueo de teclas, mantenga pulsada la tecla [**MODE**()].

Puede cambiar la configuración de bloqueo mediante las funciones “Bloquear tecla” y “Bloquear PTT” en el elemento “Servicio público” de este modo (menú) “Configuración de usuario”. Consulte la página 37 para obtener más información.

ACCESORIOS OPCIONALES

BT100x	Batería de ion-litio de 3,7 V de CC  , 2300 mAh
CD-65	Soporte Cargador (requiere el Adaptador de CA PA-57)
CD-66	Cargador para una Unidad de dos Baterías (requiere el Adaptador de CA PA-57)
PS000042AXX*	Adaptador de CA (solo carga)
MH-89A4B	Micrófono con Auricular
VH-190	Micrófono para colocar detrás de la oreja compatible con VOX
ATU-6A	Antena UHF (400-430 MHz)
ATU-6B	Antena UHF (420-450 MHz)
ATU-6C	Antena UHF (440-470 MHz)
ATU-6D	Antena UHF (450-485 MHz)
ATU-20AS	Antena Corta UHF (400-430 MHz)
ATU-20CS	Antena Corta UHF (420-450 MHz)
ATU-20DS	Antena Corta UHF (440-470 MHz)
ATU-20FS	Antena Corta UHF (450-480 MHz)
CLIP-27	Clip de Cinturón
CE157	Software de Programación para PC
CB000262A01	Cable de Programación micro USB

※: El sufijo “**11**” corresponde a EE. UU., el sufijo “**12**” corresponde a Europa, el sufijo “**13**” corresponde a Reino Unido, el sufijo “**15**” corresponde a Argentina, el sufijo “**16**” corresponde a China, el sufijo “**14**” corresponde a Australia y el sufijo “**18**” corresponde a Brasil.

- Utilice siempre accesorios autorizados de Motorola Solutions. Motorola Solutions no asumirá responsabilidad alguna por daños o accidentes como incendios, fugas o explosión de baterías, etc., provocados por el mal funcionamiento de accesorios no autorizados por Motorola Solutions.*
- La disponibilidad de los accesorios puede variar; algunos accesorios se suministran normalmente conforme a los requisitos locales, otros pueden no estar disponibles en algunas regiones. Consulte con su distribuidor de Motorola Solutions los cambios que afectan a esta lista.*

POLÍTICA DE GARANTÍA

Motorola Solutions garantiza, únicamente al comprador original, sus productos de comunicación fabricados frente a defectos de material o de mano de obra en condiciones de uso normal durante un periodo de tiempo determinado a partir de la fecha de compra.

Detalles de la garantía limitada:

- Clientes de América del Norte (EE. UU. y Canadá): <http://www.vertexstandard.com/lmr/warranty-terms.aspx>
- Clientes situados fuera de América del Norte: póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Motorola Solutions de su país.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. La licencia de esta tecnología de codificación de voz abarca exclusivamente el uso con este equipo de comunicaciones. Se prohíbe de forma explícita al usuario de esta tecnología descompilar, usar técnicas de ingeniería inversa, desmontar el código objeto o convertir de ninguna otra forma el código objeto en un formato legible.

Patentes de los EE. UU. Números: 5 870 405, 5 826 222, 5 754 974, 5 701 390, 5 715 365, 5 649 050, 5 630 011, 5 581 656, 5 517 511, 5 491 772, 5 247 579, 5 226 084 y 5 195 166.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Los productos etiquetados con el símbolo del contenedor con ruedas tachado no se pueden desechar con la basura doméstica.

Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en una instalación con capacidad para manejar por producto estos elementos y sus residuos.

En los países de la UE, los usuarios deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o centro de servicio local para obtener información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.



Apartado 15.21: los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo que no hayan sido aprobados de forma expresa por Motorola Solutions podrían anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo.



Ninguna parte de este manual se puede reproducir sin permiso de Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

©2018 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.

Motorola Solutions, Inc.

500 W. Monroe Street Chicago, IL 60661, EE. UU.

